

PERFORMANCES ENERGETIQUES
ENERGY PERFORMANCE

Certificat numéro : 1312CQ188R (rév.4)

CERTIGAZ, Organisme Notifié 92/42/CEE déclare par la présente que, conformément à l'article 4 du Règlement (UE) N° 813/2013 de la Commission du 2 Août 2013 portant application de la Directive 2009/125/CE:

CERTIGAZ, Notified Body for council Directive 92/42/EEC, hereby declares that, according to article 4 of commission regulation (EU) N°813/2013 of 2 August 2013 implementing Directive 2009/125/EC:

- Fabricant : FONDERIE SIME SpA
Manufacturer : Via Garbo, 27
I-37045 LEGNAGO (VR)

- Type de chaudière : GROUPE THERMIQUE : FIOUL
Type of boiler : types : B23 P ; C23 P
Thermal groups : oil
Types : B23 P ; C23 P

Marque commerciale et Modèle(s) <i>Trade mark and Model(s)</i>
SIME ➤ AQUA 25 ErP – AQUA 25 ErP LN ➤ AQUA 35ErP – AQUA 35 ErP LN ➤ AQUA 25 INOX ErP - AQUA 25 INOX ErP BE – AQUA 25 INOX ErP LN ➤ AQUA 35 INOX ErP - AQUA 35 INOX 35 ErP BE – AQUA 35 INOX ErP LN ➤ AQUA 30 OF ErP ➤ SOLO 25 ErP - SOLO 25 ErP BE – SOLO 25 ErP LN ➤ SOLO 35 ErP - SOLO 35 ErP BE – SOLO 35 ErP LN ➤ DUETTO 25 ErP - DUETTO 25 ErP BE – DUETTO 25 ErP LN ➤ DUETTO 35 ErP - DUETTO 35 ErP BE – DUETTO 35 ErP LN

est conforme aux exigences essentielles de la directive « Rendement des chaudières » 92/42/CE.

is in conformity with the requirements of the « Boilers efficiency » directive 92/42/EC.

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full . 1/4

Neuilly, le 5 octobre 2018

Le Directeur Général

Vincent DELARUE



Révision du certificat: 1312CQ188R du 2015 /05/06

PERFORMANCES ENERGETIQUES ENERGY PERFORMANCE

Annexe au certificat 1312CQ188R rév .4

CERTIGAZ, Organisme Notifié 92/42/CEE déclare par la présente que, conformément à l'article 4 du Règlement (UE) N° 813/2013 de la Commission du 2 Août 2013 portant application de la Directive 2009/125/CE:

CERTIGAZ, Notified Body for council Directive 92/42/EEC, hereby declares that, according to article 4 of commission regulation (EU) N°813/2013 of 2 August 2013 implementing Directive 2009/125/EC:

- Fabricant : FONDERIE SIME S.p.A
Manufacturer : Via Garbo, 27
37045 Legnago (VR)
ITALIA

- Type de chaudière : GROUPE THERMIQUE FIOUL
Type B23P, C23P
Type of boiler : OIL THERMAL GROUP

Marque commerciale Trade mark -----	Symbole * / Symbol * Unité / Unit									
	η_4 (%)	η_1 (%)	P 4 (kW)	P 1 (kW)	elmax (kW)	elmin (kW)	P SB (kW)	P stby (kW)	P ign (kW)	η_s (%)
Modèle(s) Model(s)										
AQUA 25 ErP	88,02	91,77	25,2	7,56	0,175	0,053	0,001	0,465	0	85,52
AQUA 35 ErP	88,12	91,49	32,7	9,81	0,195	0,059	0,001	0,435	0	85,80
AQUA 25 INOX ErP	88,02	91,77	25,2	7,56	0,175	0,053	0,001	0,465	0	85,52
AQUA 35 INOX ErP	88,12	91,49	32,7	9,81	0,195	0,059	0,001	0,435	0	85,80
AQUA 30 OF ErP	88,12	91,49	32,7	9,81	0,195	0,059	0,001	0,435	0	85,80
SOLO 25 ErP	88,02	91,77	25,2	7,56	0,130	0,040	0,001	0,178	0	86,51
SOLO 35 ErP	88,12	91,49	32,7	9,81	0,150	0,045	0,001	0,178	0	86,54
DUETTO 25 ErP	88,02	91,77	25,2	7,56	0,130	0,040	0,001	0,198	0	86,47
DUETTO 35 ErP	88,12	91,49	32,7	9,81	0,150	0,045	0,001	0,198	0	86,51

Ont été évalués selon les Règles citées ci-avant et le(s) rapport(s) d'essais n°

Have been tested according to the above mentioned Rules and test(s) report(s) n°

CE15805-A/1; CE15805-B/1; CE15805-C/1; CE15805-D/1; CE15805-E/1; CE15805-F/1; CE15805-G/1; CE15805-H/1; CE15805-I/1.

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 2/4

Le Directeur Général

Neuilly, le 5 octobre 2018

Vincent DELARUE

*legend:

useful efficiencies : η_4 : At rated heat output and high-temperature regime; η_1 : At 30 % of rated heat output and low-temperature regime.

Useful heat output : P 4 : At rated heat output and high-temperature regime; P 1 : At 30 % of rated heat output and low-temperature regime.

Auxiliary electricity consumption : elmax : At full load; elmin : At part load; P SB : In standby mode.

Other items : P stby : Standby heat loss; P ign : Ignition burner power consumption

η_s : seasonal space heating energy efficiency (calculated value, for boilers below 70kW heat output)

High-temperature regime means 60 °C return temperature at heater inlet and 80 °C feed temperature at heater outlet. 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

Low temperature means for condensing boilers

calculated values are based on gross calorific value (reference conditions 15°C, 15°C, 1013,25 mbar)



PERFORMANCES ENERGETIQUES ENERGY PERFORMANCE

Annexe au certificat 1312CQ188R rév .4

CERTIGAZ, Organisme Notifié 92/42/CEE déclare par la présente que, conformément à l'article 4 du Règlement (UE) N° 813/2013 de la Commission du 2 Août 2013 portant application de la Directive 2009/125/CE:

CERTIGAZ, Notified Body for council Directive 92/42/EEC, hereby declares that, according to article 4 of commission regulation (EU) N°813/2013 of 2 August 2013 implementing Directive 2009/125/EC:

- Fabricant : FONDERIE SIME S.p.A
Manufacturer : Via Garbo, 27
37045 Legnago (VR)
ITALIA

- Type de chaudière : GROUPE THERMIQUE FIOUL
Type B23P, C23P
Type of boiler : OIL THERMAL GROUP

Marque commerciale Trade mark -----	Symbole * / Symbol * Unité / Unit									
	η_4 (%)	η_1 (%)	P 4 (kW)	P 1 (kW)	elmax (kW)	elmin (kW)	P SB (kW)	P stby (kW)	P ign (kW)	η_s (%)
Modèle(s) Model(s)										
AQUA 25 INOX ErP BE	88,12	92,06	25,2	7,56	0,201	0,062	0,019	0,104	0	85,63
AQUA 35 INOX ErP BE	88,36	91,79	31,0	9,30	0,190	0,057	0,021	0,130	0	85,99
SOLO 25 ErP BE	88,12	92,06	25,2	7,56	0,201	0,062	0,019	0,084	0	85,66
SOLO 35 ErP BE	88,36	91,79	31,0	9,30	0,190	0,057	0,021	0,105	0	86,04
DUETTO 25 ErP BE	88,12	92,06	25,2	7,56	0,201	0,062	0,019	0,094	0	85,65
DUETTO 35 ErP BE	88,36	91,79	31,0	9,30	0,190	0,057	0,021	0,117	0	86,02

Ont été évalués selon les Règles citées ci-avant et le(s) rapport(s) d'essais n°

Have been tested according to the above mentioned Rules and test(s) report(s) n°

CE 2016-055 L/1 ; CE 2016-055-M/1 ; CE 2016-056-N/1 ; CE 2016-056-O/1 ; CE 2016-057-J/1

CE 2016-057 K/1

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 3/4

Le Directeur Général

Neuilly, le 5 octobre 2018

Vincent DELARUE

*legend:

useful efficiencies : η_4 : At rated heat output and high-temperature regime; η_1 : At 30 % of rated heat output and low-temperature regime.

Useful heat output: P 4 : At rated heat output and high-temperature regime; P 1 : At 30 % of rated heat output and low-temperature regime.

Auxiliary electricity consumption: elmax : At full load; elmin : At part load; P SB : In standby mode.

Other items : P stby : Standby heat loss; P ign : Ignition burner power consumption

η_s : seasonal space heating energy efficiency (calculated value, for boilers below 70kW heat output)

High-temperature regime means 60 °C return temperature at heater inlet and 80 °C feed temperature at heater outlet. 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

Low temperature means for condensing boilers

calculated values are based on gross calorific value (reference conditions 15°C, 15°C, 1013,25 mbar)

PERFORMANCES ENERGETIQUES ENERGY PERFORMANCE

Annexe au certificat 1312CQ188R rév .4

CERTIGAZ, Organisme Notifié 92/42/CEE déclare par la présente que, conformément à l'article 4 du Règlement (UE) N° 813/2013 de la Commission du 2 Août 2013 portant application de la Directive 2009/125/CE:

CERTIGAZ, Notified Body for council Directive 92/42/EEC, hereby declares that, according to article 4 of commission regulation (EU) N°813/2013 of 2 August 2013 implementing Directive 2009/125/EC:

- Fabricant : FONDERIE SIME S.p.A
Manufacturer : Via Garbo, 27
37045 Legnago (VR)
ITALIA

- Type de chaudière : GROUPE THERMIQUE FIOUL Type : B23P, C23P
Type of boiler : OIL THERMAL GROUP Type : B23P, C23P

Marque commerciale Trade mark -----	Symbole * / Symbol * Unité / Unit									
	η_4 (%)	η_1 (%)	P 4 (kW)	P 1 (kW)	elmax (kW)	elmin (kW)	P SB (kW)	P stby (kW)	P ign (kW)	η_s (%)
Modèle(s) Model(s)										
AQUA 25 INOX ErP LN	86,77	91,06	25,1	7,53	0,168	0,050	0,001	0,135	0	85,45
AQUA 35 INOX ErP LN	86,68	90,68	31,4	9,72	0,168	0,050	0,001	0,163	0	85,52
SOLO 25 ErP LN	86,77	91,06	25,1	7,53	0,168	0,050	0,001	0,051	0	85,61
SOLO 35 ErP LN	88,68	90,68	32,4	9,72	0,168	0,050	0,001	0,067	0	86,67
DUETTO 25 ErP LN	86,77	91,06	25,1	7,53	0,168	0,050	0,001	0,057	0	85,60
DUETTO 35 ErP LN	86,68	90,68	32,4	9,72	0,168	0,050	0,001	0,074	0	86,65
AQUA 25 ErP LN	86,77	91,06	25,1	7,53	0,168	0,050	0,001	0,135	0	85,45
AQUA 35 ErP LN	86,68	90,68	32,4	9,72	0,168	0,050	0,001	0,163	0	85,52

Ont été évalués selon les Règles citées ci-avant et le(s) rapport(s) d'essais n°

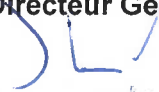
Have been tested according to the above mentioned Rules and test(s) report(s) n°

CE 2018-109.01 ; CE 2018-110.01 ; CE 2018-111.01 ; CE 2018-112.01 ; CE 2018-113.01

CE 2018-114.01 ; CE 2018-115.01 ; CE 2018-116.01

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. Reproduction of this certificate must be in full. 4/4

Le Directeur Général



Vincent DELARUE

Neuilly, le 5 octobre 2018

*legend:

useful efficiencies : η_4 : At rated heat output and high-temperature regime; η_1 : At 30 % of rated heat output and low-temperature regime.

Useful heat output : P 4 : At rated heat output and high-temperature regime; P 1 : At 30 % of rated heat output and low-temperature regime.

Auxiliary electricity consumption : elmax : At full load; elmin : At part load; P SB : In standby mode.

Other items : P stby : Standby heat loss; P ign : Ignition burner power consumption

η_s : seasonal space heating energy efficiency (calculated value, for boilers below 70kW heat output)

High-temperature regime means 60 °C return temperature at heater inlet and 80 °C feed temperature at heater outlet. 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

Low temperature means for condensing boilers

calculated values are based on gross calorific value (reference conditions 15°C.15°C, 1013,25 mbar)

